

嘉道理農業輔助貸款基金年報
二〇一九年四月一日至二〇二〇年三月三十一日

現根據《嘉道理農業輔助貸款基金條例》(第 1080 章)第 12(3) 條的規定提交本報告。

2. 這項基金於一九五五年根據《嘉道理農業輔助貸款基金條例》創立。當時的資本為 500,000 元，一半由香港政府撥捐，而另一半則由嘉道理爵士及嘉道理勳爵捐贈。其後，政府再在一九五七年、一九六〇年及一九七一年分別撥捐 750,000 元、500,000 元及 500,000 元。在一九七一年，嘉道理兄弟再慨捐 500,000 元，基金的資本遂增至 2,750,000 元。

3. 基金通常貸款予農民及養魚戶作發展及營運資金，用途包括購買牲畜及魚苗、飼料及肥料等維持生產所需的物料，以及改善農場／魚場設施，從而促進生產力及符合環保要求。

4. 漁農自然護理署署長獲授權為基金的受託人，而基金則由一個委員會負責管理。除接受及通過各現金報表及貸款附表外，委員會亦會根據當時銀行貸款的利率及漁農業的經濟狀況檢討貸款利率。

5. 在二〇一九／二〇年度，基金共批出 28 宗合共 3,010,000 元的正常貸款予農民及養魚戶作營運資金用途。截至二〇二〇年三月三十一日，正常貸款的未清還結餘為 3,277,628 元。

6. 截至二〇二〇年三月三十一日，基金款額為 15,602,099 元，包括原有 2,750,000 元資本的累積盈餘。

7. 現夾附基金於該年度經簽訖及已審核的帳目結算表乙份。

嘉道理農業輔助貸款基金委員會
受託人 梁肇輝博士

連附件

嘉道理農業輔助貸款基金

截至 2020 年 3 月 31 日止年度的財務報表

審計署署長報告



香港特別行政區政府
審計署

獨立審計師報告

致立法會

意見

茲證明我已審計列載於第4至13頁嘉道理農業輔助貸款基金的財務報表，該等財務報表包括於2020年3月31日的資產負債表與截至該日止年度的收支帳目、權益變動表和現金流量表，以及財務報表的附註，包括主要會計政策概要。

我認為，嘉道理農業輔助貸款基金的財務報表在各重大方面均按照《嘉道理農業輔助貸款基金條例》(第1080章)第12(1)條及列載於財務報表附註2的會計政策擬備。

意見的基礎

我已按照《嘉道理農業輔助貸款基金條例》第12(2)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「審計師就財務報表審計而須承擔的責任」部分。根據該等準則，我獨立於嘉道理農業輔助貸款基金，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

漁農自然護理署署長就財務報表而須承擔的責任

漁農自然護理署署長須負責按照《嘉道理農業輔助貸款基金條例》第12(1)條及列載於財務報表附註2的會計政策擬備該等財務報表，及落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

在擬備財務報表時，漁農自然護理署署長須負責評估嘉道理農業輔助貸款基金持續經營的能力，以及在適用情況下披露與持續經營有關的事項，並以持續經營作為會計基礎。

審計師就財務報表審計而須承擔的責任

我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 一 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 一 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對嘉道理農業輔助貸款基金內部控制的有效性發表意見；
- 一 評價漁農自然護理署署長所採用的會計政策是否恰當，以及其作出的會計估計和相關資料披露是否合理；及
- 一 判定漁農自然護理署署長以持續經營作為會計基礎的做法是否恰當，並根據所得的審計憑證，判定是否存在與事件或情況有關，而且可能對嘉道理農業輔助貸款基金持續經營的能力構成重大疑慮的重大不確定性。如果我認為存在重大不確定性，則有必要在審計師報告中請使用者留意財務報表中的相關資料披露。假若所披露的相關資料不足，我便須發出非無保留意見的審計師報告。我的結論是基於截至審計師報告日止所取得的審計憑證。然而，未來事件或情況可能導致嘉道理農業輔助貸款基金不能繼續持續經營。

審計署署長
首席審計師
蔡秀玫代行
2020年6月19日

審計署
香港灣仔
告士打道7號
入境事務大樓26樓

嘉道理農業輔助貸款基金
二零二零年三月三十一日資產負債表

	附註	2020年 港元	2019年 港元
資產			
非流動資產			
應收貸款	3	292,500	193,000
流動資產			
應收貸款	3	2,985,128	3,181,628
應收利息	4	162,037	176,043
應收律政司的款項	5	35,000	70,000
銀行存款		11,546,816	10,451,191
現金及等同現金項目	6	694,646	1,498,076
		15,423,627	15,376,938
負債			
應付予政府貸款基金的貸款利息	7	(114,028)	(179,028)
		<u>15,602,099</u>	<u>15,390,910</u>
嘉道理農業輔助貸款基金			
資本		2,750,000	2,750,000
累積盈餘		12,852,099	12,640,910
政府貸款基金的撥款			
海魚養殖戶計劃	8	-	-
		<u>15,602,099</u>	<u>15,390,910</u>

隨附附註1至12為本財務報表的一部分。

嘉道理農業輔助貸款基金受託人
漁農自然護理署署長
梁肇輝博士
二零二零年六月十九日

嘉道理農業輔助貸款基金
截至二零二零年三月三十一日止年度收支帳目

	2020 年 港元	2019 年 港元
收入		
貸款利息	3,829	443
銀行存款利息	211,815	142,083
	215,644	142,526
支出		
註銷的累計貸款利息	(4,455)	(26,568)
年度盈餘	211,189	115,958
其他全面收益	-	-
年度總全面收益	211,189	115,958

隨附附註1至12為本財務報表的一部分。

嘉道理農業輔助貸款基金
截至二零二零年三月三十一日止年度權益變動表

	嘉道理農業輔助 貸款基金		政府貸款 基金的撥款	合計 港元
	資本 港元	累積盈餘 港元	海魚養殖戶 計劃 港元	
	二零一八年四月一日結餘	2,750,000	12,524,952	
二零一八至一九年度 註銷的壞帳	-	-	(1,456,500)	(1,456,500)
二零一八至一九年度 總全面收益	-	115,958	-	115,958
二零一九年三月三十一日結餘	2,750,000	12,640,910	-	15,390,910
二零一九至二零年度 總全面收益	-	211,189	-	211,189
二零二零年三月三十一日結餘	2,750,000	12,852,099	-	15,602,099

隨附附註1至12為本財務報表的一部分。

嘉道理農業輔助貸款基金
截至二零二零年三月三十一日止年度現金流量表

	附註	2020年 港元	2019年 港元
營運活動的現金流量			
年度盈餘		211,189	115,958
調整：			
貸款利息		(3,829)	(443)
註銷的累計貸款利息		4,455	26,568
銀行存款利息		(211,815)	(142,083)
已收貸款利息		1,066	212
應收貸款減少款額		97,000	878,000
海魚養殖戶計劃下發放的貸款的應收利息減少款額		30,000	1,097,842
應收律政司款項的減少／(增加)款額		35,000	(30,000)
應付予政府貸款基金的貸款利息減少款額		(65,000)	(1,067,842)
來自營運活動的現金淨額		98,066	878,212
投資活動的現金流量			
原訂於三個月以上到期的銀行存款增加淨額		(1,095,625)	(518,348)
已收銀行存款利息		194,129	118,349
用於投資活動的現金淨額		(901,496)	(399,999)
現金及等同現金項目的(減少)／增加淨額		(803,430)	478,213
年初的現金及等同現金項目結餘		1,498,076	1,019,863
年終的現金及等同現金項目結餘	6	694,646	1,498,076

隨附附註1至12為本財務報表的一部分。

嘉道理農業輔助貸款基金

財務報表附註

1. 概論

成立嘉道理農業輔助貸款基金(基金)的目的，是按照《嘉道理農業輔助貸款基金條例》(第1080章)第6條向農民貸款，藉以鼓勵或改善本港農業。

基金的主要業務地址為九龍長沙灣道303號長沙灣政府合署5樓。

2. 主要的會計政策

(a) 財務報告架構

基金採用了包括嘉道理農業輔助貸款基金委員會所通過的會計政策，以及《香港財務報告準則》(這是一個統稱，其中包括所有由香港會計師公會頒布且適用的香港財務報告準則、香港會計準則及詮釋)所載適用規定的財務報告架構。基金採用的主要會計政策摘要如下。

(b) 財務報表擬備基準

本財務報表是按應計制及歷史成本法擬備的。

擬備符合本基金財務報告架構的財務報表需要管理層作出判斷、估計及假設，而有關的判斷、估計及假設會影響會計政策的應用及資產、負債、收入及支出的呈報金額。此等估計及相關的假設是根據以往經驗及其他在有關情況下認為合適的因素而制訂。在欠缺其他現成數據的情況下，則採用此等估計及假設作為判斷有關資產及負債的帳面值的基礎，估計結果與實際價值或有不同。

此等估計及相關假設會不斷予以檢討修訂。如修訂只影響本會計期，會在作出修訂的期內確認，但如影響本期及未來的會計期，有關修訂便會在該期及未來期間內確認。

(c) 新增及經修訂的《香港財務報告準則》的影響

香港會計師公會頒布了多項新增及經修訂的《香港財務報告準則》，有關變動於本會計期內生效。本財務報表於呈報年度所採用的會計政策，並沒有因該等發展而出現任何變動。

基金並無提早採納任何尚未在本會計期內生效的修訂、新準則及詮釋。基金正就該等修訂、新準則及詮釋在首次採用期間預期會產生的影響進行評估。直至目前為止，基金得出的結論為採納該等修訂、新準則及詮釋不大可能會對基金的運作成果及財務狀況構成重大影響。

(d) 確認收入

- (i) 貸款的利息收入是根據個別貸款協議所訂條款入帳。
- (ii) 銀行存款的利息收入採用實際利率法並以應計記帳方式入帳。

(e) 金融資產及金融負債

基金的金融資產和金融負債包括銀行存款、應收貸款、銀行現金，以及其他應收及應付款項，並在基金成為有關金融工具的合約條款其中一方時獲基金確認。應收貸款按成本值列示。其他金融資產最初按公平值計量，再加上因收購金融資產而直接引致的交易成本，並在扣除虧損準備(如有的話)後，按攤銷成本值進行後續計量。金融負債則按攤銷成本進行計量。

對於由基金提供資金的貸款，如某項貸款成為呆帳，基金會作出撥備，並記入收支帳目。

至於根據政府貸款基金提供資金的計劃而發放的貸款，借款人繳付的貸款利息及還款額不會由基金保存，而是退還給政府貸款基金。如某項貸款成為呆帳，則不會作出撥備。有關貸款所產生的壞帳，會從相關計劃的權益變動表中“政府貸款基金的撥款”項下的資金結餘內撇除。

當從資產收取現金流量的權利屆滿或基金已經轉移資產所有權的大部分風險和回報時，金融資產便會被確認註銷。當有關債務被解除、取消或到期時，該金融負債便會被確認註銷。

(f) 現金及等同現金項目

現金及等同現金項目為短期而高流動性投資，可隨時轉換為已知數值的現金，而其價值改變的風險不大，該等同現金項目在取得時均屬三個月內到期。

3. 應收貸款	2020年 港元	2019年 港元
基金		
年終結餘	3,377,628	3,374,628
海魚養殖戶計劃		
撇帳前的應收貸款	-	1,456,500
年度註銷的貸款	-	(1,456,500)
年終結餘	-	-
	<u>3,377,628</u>	<u>3,374,628</u>
分類為：		
非流動資產		
基金	292,500	193,000
流動資產		
基金	2,985,128	3,181,628
	<u>3,277,628</u>	<u>3,374,628</u>

在二零一九至二零年度，本基金並沒有在二零二零年三月三十一日前獲批，但在報告日期後貸款合約才生效及發放的貸款(二零一八至一九年度：無)。

4. 應收利息	2020年 港元	2019年 港元
基金		
撥備前應收的貸款利息	27,700	29,382
呆壞帳撥備	(11,043)	(11,033)
應收銀行存款利息	66,352	48,666
年終結餘	83,009	67,015
海魚養殖戶計劃		
撇帳前應收的貸款利息	79,028	1,176,976
年度註銷的貸款利息	-	(1,067,948)
年終結餘	79,028	109,028
	<u>162,037</u>	<u>176,043</u>

5. 應收律政司的款項	2020年 港元	2019年 港元
海魚養殖戶計劃	35,000	70,000
6. 現金及等同現金項目	2020年 港元	2019年 港元
銀行現金	694,646	1,498,076
7. 應付予政府貸款基金的貸款利息	2020年 港元	2019年 港元
海魚養殖戶計劃	114,028	179,028

8. 政府貸款基金的撥款 — 海魚養殖戶計劃

這些貸款資本均提取自根據《公共財政條例》(第 2 章)第 29 條設立的政府貸款基金。海魚養殖戶計劃由一九九八年四月二十三日開始實施，所需款項由根據《公共財政條例》第 29 條設立的政府貸款基金提供。本計劃旨在向受一九九八年三、四月間出現的藻華(一般稱為“紅潮”)影響的海魚養殖戶貸款，以助他們復業。從政府貸款基金撥款予本計劃的核准撥款額為兩億港元。按本計劃發放的貸款須在提取貸款日起計的兩年內清還。從海魚養殖戶收取的還款及貸款利息，須付予政府貸款基金。在二零二零年三月三十一日，除上文附註 7 所述海魚養殖戶計劃應付予政府貸款基金的貸款利息外，政府貸款基金的撥款項目下並無未清還的款項。

9. 資本管理

基金的資本結構分為資本及累積盈餘。至於海魚養殖戶計劃的資本結構，則包括政府貸款基金的撥款。基金在管理資本方面的目的為：

- (a) 符合《嘉道理農業輔助貸款基金條例》的規定；及
- (b) 維持資本基礎，以便執行基金的成立目的(如上文附註1所述)。

基金的受託人為漁農自然護理署署長，並由嘉道理農業輔助貸款基金委員會管理。基金管理其資本的目的，在於確保資本水平足以為日後發放貸款及開支提供資金，並會顧及基金的預計現金流量需求，以及日後的財政責任和承擔。

10. 金融風險管理

基金的主要金融工具包括銀行存款、應收貸款、銀行現金，以及其他應收及應付款項。與這些金融工具有關的主要風險詳列如下：

(a) 信貸風險

信貸風險是指金融工具的一方持有者會因未能履行責任而引致另一方蒙受財務損失的風險。

在報告日期，基金就金融工具有關而須承受的最高信貸風險，為資產負債表內列出資產的帳面金額。為盡量減低銀行存款引致的信貸風險，基金的銀行存款均存放於信譽良好的香港持牌銀行。基金密切監察信貸批核情況，在有需要時，基金亦已就成為呆帳的貸款金額預留足夠撥備。13萬港元(二零一八至一九年度：13萬港元)以上的貸款申請人，一般須以房地產作抵押。

在報告日期的逾期貸款，按其帳齡分析如下：

	2020年 港元	2019年 港元
基金		
貸款逾期帳齡：		
少於一年	-	114,000
一年至少於兩年	-	-
兩年至少於三年	-	-
三年或以上	17,128	27,128
	<u>17,128</u>	<u>141,128</u>

在報告日期的逾期應收利息，按其帳齡分析如下：

	2020年 港元	2019年 港元
基金		
應收利息逾期帳齡：		
少於一年	-	34
一年至少於兩年	-	-
兩年至少於三年	-	-
三年或以上	25,606	28,958
	<u>25,606</u>	<u>28,992</u>

	2020年 港元	2019年 港元
海魚養殖戶計劃		
應收利息逾期帳齡：		
三年或以上	79,028	109,028
	<u>104,634</u>	<u>138,020</u>

(b) 利率風險

利率風險是指因市場利率變動而引致虧損的風險。利率風險可進一步分為公平值利率風險及現金流量利率風險。

公平值利率風險是指金融工具的價值會因市場利率變動而波動的風險。由於基金的銀行存款均按固定利率計算利息，當市場利率上升，這些存款的公平值便會下跌。由於銀行存款均按攤銷成本值列帳，市場利率變動不會影響有關的帳面值及基金的盈餘和權益。

現金流量利率風險是指金融工具的未來現金流量會因市場利率變動而波動的風險。因基金並無持有浮息金融工具，所以基金無須面對現金流量利率風險。

(c) 流動資金風險

流動資金風險是指機構在履行與金融負債相關的責任時遇到困難的風險。

在管理流動資金風險方面，基金所維持的現金及等同現金項目的水平，足以為基金的運作提供所需款項，以及減輕現金流量波動的影響。

11. 管理費用

香港特別行政區政府根據《嘉道理農業輔助貸款基金條例》第 13 條承擔基金的管理費用。

12. 金融資產及負債的公平值

所有金融資產及負債均以與其公平值相等或相差不大的金額列於資產負債表內。